

# Curador.

<sup>18.</sup> Fibras. Alpaca, vicuña y el rescate de técnicas ancestrales. <sup>42.</sup> Iconografía. Referentes precolombinos y populares en la moda peruana. <sup>74.</sup> Alturas. Aventura extrema en la cordillera. <sup>86.</sup> Olas. Spots de la costa peruana. <sup>120.</sup> Casonas. ¿Cómo rescatar la arquitectura de una edificación del siglo XVIII en la Lima de hoy? <sup>26/80/100.</sup> Foodie trip. Antología gastronómica en Lima, Cusco y Arequipa.

<sup>18.</sup> Fibers. Alpaca, vicuña and the rescue of ancestral techniques. <sup>42.</sup> Iconography. Pre-Columbian and popular references in Peruvian fashion. <sup>74.</sup> Heights. Extreme adventure in the mountain range. <sup>86.</sup> Waves. Spots on the Peruvian coast. <sup>120.</sup> Mansions. How to rescue the architecture of an 18th century building in Lima today? <sup>26/80/100.</sup> Foodie trip. Gastronomic anthology in Lima, Cusco and Arequipa.

José Koechlin, empresario de turismo/ tourism entrepreneur.

# El anfitrión de la naturaleza The nature's host

JAVIER ZEA



Pionero del ecoturismo y del desarrollo sostenible para la conservación de la biodiversidad peruana. Promotor de la investigación científica, la educación y el crecimiento de las comunidades locales.

Pioneer of ecotourism and sustainable development for the conservation of Peruvian biodiversity. Promoter of scientific research, education and the growth of local communities.

Curador. Dato

Sus esfuerzos por la conservación fueron publicados en tres libros: uno sobre las 372 especies de orquídeas que existen cerca a Machu Picchu; otro sobre los anfibios y reptiles de la región de Tambopata; y el tercero sobre la investigación de 1,266 especies de flora en Madre de Dios. También dirige un centro de rescate del oso de anteojos.

His efforts for conservation were published in three books: one about the 372 species of orchids that exist near Machu Picchu; another on the amphibians and reptiles of Tambopata; and the third includes the investigation of 1,266 species of flora in Madre de Dios. He also runs a rescue center for the spectacled bear.



La Amazonía. Koechlin llegó en los años setenta a Madre de Dios, el corazón de la biodiversidad peruana, para construir un primer albergue conforme a la arquitectura Ese'Eja, propia de la comunidad nativa de la zona. A ese bosque primario se le declaró primera reserva ecológica privada con fines turísticos del Perú.

The Amazon. Koechlin arrived in the seventies to Madre de Dios, the heart of Peruvian biodiversity, to build the first shelter in accordance with the Ese'Eja architecture, typical of the area's native community. This primary forest was declared the first private ecological reserve for tourism purposes in Peru.



Koechlin fue elegido hace tres años como el mejor desarrollador de la hotelería y turismo en Sudamérica.

Koechlin was chosen three years ago as the best hotel and tourism developer in South America.



La investigación científica. Koechlin produce inventarios de flora y fauna: ha registrado en Madre de Dios casi mil especies de aves y más de trescientas especies de orquídeas nativas, la colección más grande del mundo preservada en su hábitat.

Scientific research. Koechlin produces inventories of flora and fauna: he has registered almost a thousand species of birds and more than three hundred species of native orchids, the largest collection in the world preserved in its habitat.



Werner Herzog. Su amistad con el director alemán se inició en 1971. Koechlin coprodujo sus películas "Aguirre, la ira de Dios" (1972) y "Fitzcarraldo" (1982), ambas filmadas en la selva peruana.

Werner Herzog. His friendship with the German director began in 1971. Koechlin co-produced his films "Aguirre, the Wrath of God" (1972) and "Fitzcarraldo" (1982), filmed in the Peruvian jungle.



Egipto. Su viaje más reciente. "El Perú, con sus culturas tan antiguas, puede replicar la estrategia turística de Egipto", asegura Koechlin. Además, ofrecer una exposición permanente de flora y fauna para resaltar nuestra biodiversidad.

Egypt. His most recent trip. "Peru, with its ancient cultures, can replicate Egypt's tourism strategy," says Koechlin. In addition, offer a permanent exhibition of flora and fauna to highlight our biodiversity.